Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

1869/1574/S/08.09.2026-os sz. határozattervezet

…/2026. számú határozat
a Székelyudvarhely Megyei Jogú Városban található, visszaszolgáltatott, oktatási intézményként használt épületek és a hozzájuk tartozó területek használatára az Erdélyi Református Egyházkerülettel megkötött 11045/10.06.2009. számú bérleti szerződés módosításának jóváhagyásáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének 1869/1575/S/08.09.2026. számú jóváhagyási indokolását, a Polgármesteri hivatal Vagyonkezelési és Igazgatási osztályának 1869/1576/S/08.09.2026. számú szakvéleményét, a Székelyudvarhely Megyei Jogú Város helyi tanácsának gazdasági-pénzügyi tevékenységekkel, programokkal és projektekkel foglalkozó szakbizottságának ..... számú véleményét, a Székelyudvarhely Megyei Jogú Város helyi tanácsának egészségügyi, oktatási és sporttevékenységekkel foglalkozó szakbizottságának ..... számú véleményét, valamint a Székelyudvarhely Megyei Jogú Város helyi tanácsának jogi, belső és nemzetközi kapcsolatokkal, a municípium köz- és magánvagyonának, valamint a közszolgáltatások igazgatásával foglalkozó szakbizottságának ..... számú véleményét,

Tekintettel a „Baczkamadarasi Kis Gergely” Református Kollégium Igazgatótanácsának 79/1/2026. és 79/2/2026. számú határozataira, amelyeket a Polgármesteri Hivatal iktatójában 2026.08.03-án 70664., illetve 70669. számon iktattak, valamint az Erdélyi Református Egyházkerület 1532/2026. számú átiratára, amelyet a Polgármesteri Hivatal iktatójában 2026.09.10-én 77586. számon iktattak,

A Romániában a kommunista rendszer időszakában jogellenesen elvett ingatlanok természetben vagy egyenértékben történő visszaszolgáltatási folyamatának befejezésére vonatkozó intézkedésekről szóló, utólag módosított és kiegészített 165/2013. számú törvény 45. cikkének rendelkezései alapján,

Tekintettel a Polgári Törvénykönyvről szóló, újraközölt 287/2009. számú törvény 1270. cikk (1) bekezdésének, 1271. és 1278. cikkének rendelkezéseire,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés d) pontja, (7) bekezdés a) pontja, 139. cikk (3) bekezdés g) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint

Határoz:

1. cikk. – Jóváhagyja az Erdélyi Református Egyházkerület, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város és a „Baczkamadarasi Kis Gergely” Református Kollégium között a Székelyudvarhely Megyei Jogú Városban található, visszaszolgáltatott, oktatási intézményként használt épületek és a hozzájuk tartozó területek használatára 11045/10.06.2009. számon megkötött bérleti szerződés módosítását, a jelen határozat szerves részét képező mellékletben foglalt kiegészítő okirat mintája szerint.

2. cikk. – Felhatalmazza Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterét, hogy Székelyudvarhely Megyei Jogú Város nevében és képviseletében aláírja a jelen határozat 1. cikke szerint jóváhagyott kiegészítő okiratot.

3. cikk. – Jelen határozat rendelkezéseinek végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterét bízza meg.

4. cikk. – Jelen határozatot a nyilvánosság tudomására hozzák, valamint megküldik az Erdélyi Református Egyházkerületnek, a „Baczkamadarasi Kis Gergely” Református Kollégiumnak, az „Orbán Balázs” Általános Iskolának, a „Benedek Elek” Pedagógiai Líceumnak, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének és Hargita Megye Prefektusi Hivatalának, a törvényben előírt feltételek és határidők betartásával.

Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, …… igen szavazattal, a jelen lévő …… helyi tanácsos közül, a 16 megválasztott tanácsosból.

Székelyudvarhely, ……

Kezdeményezte:
SZAKÁCS-PAÁL István,
Polgármester

Törvényességét véleményezte
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés
Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a …… sz. határozat roman nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása.
Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.
Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.
Székelyudvarhely, ……
Főjegyző:
VENCZEL Attila

Mențiune de certificare
Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. …….
Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.
Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.
Odorheiu Secuiesc, ……
Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc
VENCZEL Attila